

WILLIAMS / PELTERET FAMILY LINE

Sunday, 27 July 2003

This family tree is researched to the extent that it referred to the Pelteret family

1.11 Johanna Emma / Emma Johanna (Pelteret) b 26 March 1856 ~ 15 June 1856 d 22 August 1936 (80 yrs) m John Henry BISHOP b Plymouth, England b.c. August 1841 d a mason 13 February 1898. Lived at St. Matthew's Street, Claremont. No offspring

1.11 Johanna Emma (Pelteret/Bishop) b 26 March 1856 ~ 15 June 1856 d 22 August 1936 (80 yrs) m 29 December 1874 Samuel Thomas WILLIAMS

Samuel Thomas WILLIAMS was a Storeman : resident Harrington St : witnesses to marriage at St. George's Cathedral Herman Jan Clarke, Maria Pelteret

1.11.1 Leager George Williams b. 11 May 1875 ~ St. George's 6 July 1875 d a hansom cab owner/driver 8.3.1917 m. Fredericka Elis TRAUTMANN [MOOC 6/9/868.862](#)

Leager George Williams' baptism was witnessed by G Pelteret, ST Williams, J Williams. The home was in van de Leur St., Cape Town

1.11.1.1 Gladys Johanna Williams
1.11.1.2 Gwendolyn Elis Williams
1.11.1.3 Lily Elizabeth Ellen Williams
1.11.1.4 Leager Sydney Thomas Williams
1.11.1.5 John Louis Williams
1.11.1.6 Johanna Katherine Williams
1.11.1.7 Fredericka Helena Williams
1.11.1.8 Henry Michel Williams
1.11.1.9 Violet Henrietta Williams

- Leager Sidney Williams died 3rd June 1962 [C.T. D/N 2640](#) ; he left a Will ; Annette wife ; they had two daughters and were divorced.
- Henry Michael Williams died 1959 [TVL D/N 5582](#)
- Violet Williams died 1938 [OFS D/N 27034](#)

Leager Sydney Thomas Williams went on to marry Annette Dorothy JAMES at St. Luke's, Woodstock on 10 November 1924, witnesses being F E Williams and J Williams. They were divorced on 19 June 1931. Offspring 2 daughters bc. 1925 and 1927. [CSC 2/1/1/1200.112](#)

1.11 Johanna Emma (Pelteret/Bishop/Williams) b 26 March 1856 ~ 15 June 1856 d 22 August 1936 (80 yrs) m Edwin Thomas DAVIS d 1900

1.11 Johanna Emma (Pelteret/Bishop/Williams/Davis) b 26 March 1856 ~ 15 June 1856 d 22 August 1936 (80 yrs) m SAWYER

Death Certificate : Emma Johanna Sawyer formerly Williams, formerly Davis, born Pelteret, 80 years old, European, born Cape Province. Widow, housewife. Died 22nd August 1936, Cerebral Haemorrhage due to osterio sclerosis, duration 6 days, Valkenberg Mental Hospital, Observatory. Residence Lansdowne Road, Claremont. Buried Mowbray.

Emma Johanna Sawyer (EJS) / Williams / Pelteret

A *De Lunatico Inquirendo* was brought against EJS by her adopted daughter (and a midwife of Wynberg), Ivy Emma Sawyer, her care-giver.

The matter arose in the following way : EJS was married to one, Samuel Thomas Williams. A son, Leager George Williams married to Fredericka Elis neé TRAUTMANN (FET) was said to have died intestate on 8 March 1917. Buried Plumstead Cemetery. In fact his will is available, dated 16 January 1916 and quite specific in its instructions. [MOOC 13/1/3979.139](#)

He owned land and 4 cottages in Rutland Street, Claremont which it was "purported" he intended leaving to his mother, and which, on the death of EJS was to devolve to his wife. Being married in community of property, an undivided half was transferred to his wife, FET, on 11 February 1933.

The wife at no time derived revenue from or had access to the property; and by the time this case was brought, FET claimed that debts in the form of rates and taxes were accruing, rentals were not being paid, and the properties were falling into a state of disrepair.

The assessed value of the properties was £880.

FET demanded : * A true and full accounting as of 8 March 1917, her husband's date of death * A right to debate (interrogate) the account. * Payment of outstanding accumulated revenues owing to her * The costs of bringing the case EJS was interviewed by Verner Gilbert Russell on 30 June 1935 and Dr John Alexander Currie on 14 May and 2 July 1935, both of whom found her frail and infirm (being over 80 years of age), incapable of understanding the matter at hand and unable to manage her own affairs.

The order was granted on 14 August 1935. John Seton Delbridge was appointed by Mr. Justice Fischer as a *Curator Bonis*.